



GENERAL

Buying this Bacterial packing, you have come into possession of a culture of nitrifying bacteria in freeze-dried form. When Bacterial is added to water, ca. 20 billion, mainly nitrifying bacteria will come into being within 24 hours. Although their size is very minuscule indeed and not visible to the naked eye, these bacteria are indispensable for almost any form of life on earth. This also applies to garden ponds.

Talking about a pond having a good 'biological equilibrium', we mean a pond, in which the plants are growing well, the water is clear and in which there is a certain equilibrium between the supply of organic waste material (feed residues, excrements, plant residues etc.) and its absorption. Nitrifying bacteria are playing an important part in decomposing organic waste material. They ensure that this waste material will be converted into compounds that can be absorbed by water plants (nitrates).

THE IMPORTANCE OF BACTERIAL TO THE POND

Nitrifying bacteria are found anywhere. In the water, in the bottom, in fact in any place where it is moist. When laying out a new pond, we may assume that these bacteria are present (pond soil and water). However, it takes 4 to 6 months before these bacteria have multiplied to such an extent that they are present in sufficient amounts, so that the equilibrium can be described as good. This is just the period during which a newly laid out pond causes problems.

In order to be sure of a sufficient amount of nitrifying bacteria at the beginning of a newly laid out pond, Bacterial can be used. Bacterial can be either mixed with the substrate or spread over the water. Filters are ideal to be inoculated with Bacterial. Existing ponds, in which water plants do not grow well or in which algal growth is prevailing, can be inoculated successfully with Bacterial too.

INSTRUCTIONS FOR USE

Contents packing	Contents pond	Dosage
50 ml	up to 5000 l	A level measuring cap for 1000 l water
200 ml	up to 20.000 l	A level measuring cap for 4000 l water
1000 ml	up to 100.000 l	A level measuring cup for 2500 l water

An over dose is no problem. Bacterial has, provided that it will be kept in a dry place, an unlimited shelf life. One container of Bacterial 1000 ml is sufficient to treat ponds having a content of 100.000 litres, however, it can also be used to be added regularly to small ponds and filters.

Bacterial can be:

- mixed with the bottom substrate;
- added to the filter material;
- simply distributed over the water surface.

GBE122615035

velda
The experts in pond biology

Design, Research & Development
Velda® The Netherlands
www.velda.com info@velda.com



ALGEMEEN

Met deze verpakking Bacterial bent u in het bezit gekomen van een culture nitrificerende bacteriën in vriesdroge vorm. Wanneer Bacterial aan water wordt toegevoegd ontstaan er binnen 24 uur ca. 20 miljard, in hoofdzaak nitrificerende, bacteriën. Hoewel zeer nietig in afmeting en voor het menselijk oog onzichtbaar, zijn deze bacteriën voor nagenoeg iedere vorm van leven op aarde onontbeerlijk. Dit geldt ook in tuinvijvers.

Wanneer we praten over een vijver met een goed 'biologisch evenwicht', dan bedoelen we een vijver, waarin de planten goed groeien, het water helder is en waar een zeker evenwicht bestaat tussen het aanbod van organische afvalstoffen (voedingsresten, uitwerpselen, plantenresten enz.) en de opname daarvan. Nitrificerende bacteriën spelen een belangrijke rol bij het afbreken van organisch afval. Deze zorgen ervoor dat dit afval wordt omgezet in verbindingen, die door waterplanten kunnen worden opgenomen (nitraten).

HET BELANG VAN BACTERIAL VOOR DE VIJVER

Nitrificerende bacteriën komen overal voor. In het water, in de bodem, eigenlijk overal waar het vochtig is. Wanneer een nieuwe vijver wordt ingericht, kunnen we ervan uitgaan dat deze bacteriën aanwezig zijn (bodemgrond en water). Het duurt echter 4 tot 6 maanden voordat deze bacteriën zich zo vermeerderd hebben, dat er voldoende aanwezig zijn om van een goed evenwicht te kunnen spreken. Dit is dan net de periode waarin een nieuw ingerichte vijver problemen geeft.

Om nu reeds bij de aanvang van een nieuw ingerichte vijver verzekerd te zijn van voldoende nitrificerende bacteriën kan Bacterial worden gebruikt. Bacterial kan worden vermengd met de voedingsbodem of in het water worden gestrooid. Filters kunnen ideaal worden geënt met Bacterial. Bestaande vijvers waarin de waterplanten niet goed groeien of waarin de algengroei de overhand heeft, kunnen eveneens met succes geënt worden met Bacterial.

GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoud verpakking	Inhoud vijver	Dosering
50 ml	tot 5000 l	Een afgestreken dop op 1000 l water
200 ml	tot 20.000 l	Een afgestreken dop op 4000 l water
1000 ml	tot 100.000 l	Een afgestreken maatbeker op 2500 l water

Een overdosis is niet bezwaarlijk. Bacterial is, mits droog bewaard, onbeperkt houdbaar. Een verpakking Bacterial 1000 ml is voldoende om vijvers tot een inhoud van 100.000 liter te behandelen, maar kan ook als regelmatige toediening voor kleinere vijvers en filters dienen. Bacterial kan:

- met het bodemsubstraat worden vermengd;
- aan het filtermateriaal worden toegevoegd;
- ook eenvoudig op het wateroppervlak worden uitgestrooid.

velda
The experts in pond biology

ALLGEMEINES

Mit dieser Packung Bacterial besitzen Sie eine Nitratbakterienkultur in gefriergetrockneter Form. Bei Zugabe von Bacterial zum Wasser entstehen binnen 24 Stunden ca. 20 Milliarden hauptsächlich nitratbildende Bakterien. Diese mikroskopisch kleinen Bakterien sind für nahezu jede Lebensform auf der Erde unentbehrlich. Auch im Gartenteich spielen sie eine entscheidende Rolle.

Ein Teich, in dem ein gutes „biologisches Gleichgewicht“ herrscht, kennzeichnet sich durch guten Pflanzenwuchs, klares Wasser und ein gewisses Gleichgewicht zwischen der anfallenden Menge an organischen Stoffen (Futterreste, Kot, Harn, Pflanzenreste usw.) und deren Aufnahme. Nitratbakterien sind wichtig für den Abbau der organischen Wasserinhaltsstoffe, sie sorgen für die Umsetzung dieser Stoffe in Verbindungen, die von Wasserpflanzen aufgenommen werden können (Nitrate).

DIE BEDEUTUNG VON BACTERIAL FÜR DEN TEICH

Nitratbakterien kommen im Wasser, im Boden und überhaupt in jedem feuchten Milieu vor. Bei der Neueinrichtung eines Teiches kann davon ausgegangen werden, dass diese Bakterien im Boden und im Wasser vorhanden sind. Es dauert jedoch vier bis sechs Monate, bis sie sich so stark vermehrt haben, dass ein gleichgewichtiger Zustand erreicht ist. Gerade in dieser Zeit entstehen bei neu eingerichteten Teichen jedoch die meisten Probleme.

Mit Bacterial kann von Anfang an für einen ausreichenden Nitratbakterienbestand gesorgt werden. Bacterial kann mit dem Bodengrund vermischt oder in den Filter gestreut werden. Auch bei alt eingerichteten Gartenteichen mit schlechtem Pflanzenwuchs oder übermäßigem Algenwuchs schafft die Impfung mit Bacterial Abhilfe.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Inhalt Verpackung	Teichinhalt	Dosierung
50 ml	bis 5000 l	Eine gestrichene Kappe auf 1000 l Wasser
200 ml	bis 20.000 l	Eine gestrichene Kappe auf 4000 l Wasser
1000 ml	bis 100.000 l	Eine gestrichener Messbecher auf 2500 l Wasser

Eine Überdosierung ist unbedenklich. Bacterial ist, bei trockener Lagerung, unbegrenzt haltbar. Eine Packung Bacterial 1000 ml reicht aus um Teiche bis zu einem Inhalt von 100.000 Liter zu behandeln, kann aber auch als regelmäßige Zugabe für kleinere Teiche und Filter dienen.

Bacterial kann:

- mit dem Bodengrund vermischt werden;
- in den Filter gestreut werden;
- einfach dem Teichwasser zugesetzt werden.



BOTTOM



WATER PLANTS



WATER



FISH



ALGAE



FILTRATION



AERATION



MISCELLANEOUS

GÉNÉRALITÉS

Ce flacon de Bacterial contient des bactéries nitrifiantes de culture sous forme lyophilisée. Bacterial, ajouté à de l'eau, permet d'obtenir, dans les vingt-quatre heures, une vingtaine de milliards de bactéries, pour la plupart nitrifiantes. Si minuscules soient-elles, ces bactéries sont indispensables aussi bien à l'homme qu'à toute forme de vie sur notre planète. Elles sont donc aussi indispensables dans les bassins.

L'équilibre biologique d'un bassin suppose un bon développement des plantes, une limpidité de l'eau et un équilibre entre les quantités de matières organiques (particules de nourriture non consommées, excréments, restes de végétaux) présentes dans un bassin et leur assimilation. Or les bactéries nitrifiantes jouent un rôle important dans la décomposition des déchets organiques en les transformant en composés (nitrates) assimilables par les plantes aquatiques.

IMPORTANCE DE BACTERIAL POUR LES BASSINS

On trouve des bactéries nitrifiantes partout: dans l'eau, dans le sol et en fait dans tous les endroits humides. Lorsqu'on aménage un bassin nouvellement construit on peut présumer la présence de ces bactéries dans l'eau et dans la terre formant la couche de fond. Cependant il faudra de quatre à six mois avant que celle-ci se soient suffisamment multipliées pour pouvoir assurer un équilibre biologique. Or, c'est justement pendant cette période que les principales difficultés surgissent dans les bassins nouvellement aménagés.

Pour être sûr qu'un nouveau bassin, dès son aménagement, dispose d'une quantité suffisante de bactéries nitrifiantes, on peut utiliser le produit Bacterial, qui peut se mélanger à la terre formant la couche de fond, être ajouté à l'eau ou être ensemencé dans une masse filtrante. Même dans des bassins déjà aménagés, mais où la croissance des plantes aquatiques stagne et où les algues prolifèrent, Bacterial peut rétablir durablement l'équilibre biologique indispensable.

MODE D'EMPLOI

Contenu flacon	Contenu bassin	Doses prescrites
50 ml	jusqu'à 5000 l	1 bouchon à ras par 1000 l d'eau
200 ml	jusqu'à 20.000 l	1 bouchon à ras par 4000 l d'eau
1000 ml	jusqu'à 100.000 l	1 éprouvette graduée à ras par 2500 l d'eau

Un surdosage est inoffensif. Bacterial se conserve indéfiniment, à sec. Un flacon de Bacterial de 1000 ml suffit pour traiter jusqu'à 100 000 litres d'eau. Bacterial peut également être appliqué dans de petits bassins et filtres. Bacterial peut être:

- mélangé à la terre formant la couche de fond du bassin;
- ensemencé dans une masse filtrante;
- ajouté à l'eau du bassin.